

Festival della Valle dell'Oglio
2010 **DISSEA**



FESTIVAL DELLA VALLE DELL'OGLIO

decima edizione

25 giugno – 31 luglio 2010

REGIONE LOMBARDIA

Culture, Identità e Autonomie della Lombardia

PROVINCIA DI BRESCIA

Comuni di

**Pompiano – Borgo San Giacomo – Villachiera – Verolavecchia – Orzinuovi
Rudiano – Castelvoti – Quinzano d'Oglio**

PROVINCIA DI CREMONA

Comuni di

Soncino – Romanengo – Ostiano – Drizzona

PROVINCIA DI BERGAMO

Comuni di

Pumenengo – Torre Pallavicina – Calcio

COMUNE CAPOFILA SONCINO

PROVINCIA DI MANTOVA

Comuni di

Acquanegra sul Chiese – Bozzolo – Marcaria

PARCO OGLIO NORD - PARCO OGLIO SUD

Ideazione e direzione artistica

GianMarco Zappalaglio – Enzo Cecchi



TUTTI PAZZI LUNGO L'OGGIO

2001-2010. Avremmo voluto per questo decennale di *Odissea - Festival della Valle dell'Oglio* sontuose feste in Palazzi Rinascimentali, avremmo voluto offrire al nostro pubblico fragole, champagne e cascate di diamanti all'inizio di ogni serata. Avremmo voluto riempire i balconi di fiori profumati ed ogni vicolo di eventi teatrali. Dieci anni sono passati con difficoltà e per la testardaggine nostra e dei Comuni coinvolti nel progetto. Non sapevamo se ci sarebbe stato questo decimo anno e invece siamo qua: e ci dovremmo accontentare "solo" di **35 appuntamenti fra teatro, musica, incontri pazzi e piccole rivelazioni notturne. In 40 giorni di programmazione.**

Odissea, forse perchè appartenente a quella zona definita della bassa che non ha mai interessato nessuno, non ha il sostegno di istituti bancari o silenti fiancheggiatori ideologici. Questo *Festival della Valle dell'Oglio* è un testardo esperimento politico/sociale voluto all'inizio da un pugno di Amministratori e condiviso quest'anno da una ventina di Comuni (**Soncino, Romanengo, Ostiano, Pompiano, Borgo San Giacomo, Villachiara, Verolavecchia, Orzinuovi, Rudiano, Castelvovati, Quinzano d'Oglio, Pumenengo, Torre Pallavicina, Calcio, Acquanegra sul Chiese, Bozzolo, Drizzona, Marcaria**) che credono in una fattiva collaborazione per valorizzare un territorio. Il nostro. Che mettono in pratica quella sinergia e condivisione di intenti di cui è ricca tanta letteratura politica. E che da noi non rimane teoria, ma diventa pratica. Con il Comune di Soncino a far da capofila e con gli altri Comuni, *Odissea* è diventato un esempio per molti: ha aperto luoghi ora riconosciuti come eccellenza, ha inventato iniziative che procedono ora autonomamente, ha creato sinergie che vanno oltre la programmazione di *Odissea*. E' stata dura cavalcare questi anni, ma intanto alla decima edizione ci siamo arrivati e anche senza feste, cascate di fiori e di diamanti, continuare a fare al meglio quel che abbiamo fatto fin'ora è il nostro modo di festeggiare.

Se l'idea di *Odissea* è stata una "bella pazzia" non da meno una sana follia creativa ha accompagnato i mille artisti che abbiamo ospitato in questi dieci anni e non da meno lo saranno quest'anno che spazieranno dal teatro, alla musica e al canto incrociando a volte più discipline. Due gli ospiti internazionali: i messicani **Quetzacoalt** con un affascinante **Ritual de fuego** e gli africani **Hado Ima e Watinoma** del Burghina Faso con il concerto **Esperance** e in apertura i trascinanti **Trimuzike** con il loro **Viaggio mediterraneo**. Altra musica con la giovane rivelazione **Cludia Cappelletti** accompagnata dal **Maestro Alessandro Lupo Pasini** che interpreta con vocalità eccezionali i brani de **Le grandi interpreti femminili**; il trio **Trabairitz d'Oc** con **In_canto occitano** rivisita un raffinato repertorio di canti femminili, gli fa da controcanto il punk-celtico dei **Barbarian Pipe Band** con il trascinante **Concerto di musica tonante**.

Il Teatro non sarà da meno con la **Prima Nazionale di Re Lear delle nebbie** di **Piccolo Parallelo** una saga familiare che rimanda non a Shakespeare, ma alla letteratura russa, **Silvio Castiglioni** con due piece sospese fra santità e perdizione, **Compagnia Mosika** con **Un paese di stelle e sorrisi**, in scena due attrici africane per raccontare la storia toccante di una madre e di una figlia, il gruppo **Ilinx** che con **Devil, Twist & shout** rivisita le farse di antica memoria popolare. Due i ritorni **Laura Curino** con le sue trame di donne in **Telai**, e **Marina De Juli** con lo storico **Tutta casa letto e chiesa**.

La sezione **Naturalmente Arte** accoglierà anche quest'anno appuntamenti per bambini e adulti che riflettono sulla tematica uomo/arte/natura. La riva del fiume Oglio accoglierà **Lorenza Zambon**, in scena con i suoi micro-giardini, con la performance/istallazione **Sillabario della natura**, il **Teatro delle Selve** con **Il Camminante** uno spettacolo itinerante nei boschi lungo l'Oglio; **Sylvie Coyaud**, **L'oca del Mulino** affronterà in 4 incontri i diversi aspetti della biodiversità. Di particolare interesse le 4 domeniche di luglio per bambini con **Gli Amici di Nonna Quercia** che racconteranno la singolare storia di una quercia centenaria; **Tiziana Volta** presenterà **Il caco di Nagasaki** un laboratorio per bambini fra natura e memoria e il **Teatro delle Selve** con il **Bosco degli Gnomi**. Aprirà il tutto il **Teatro Caverna** con **Folletto sorriso e le prove del Re**.

Da segnalare i due gli incontri di **Selichot - Itinerario ebraico**. Una conferenza sul tema **L'umorismo ebraico** tenuta da **Vittorio Robiati Benaud** e una tenuta **Dario Garribba** dal titolo **Dal miracolo al prodigio. L'agire di gesù nei Vangeli apocrifi**.

Chi invece è in cerca di mix particolari potrà soddisfare il palato con le musiciste/comiche **Luz Pierotto** e **Franca Pampaloni** in **Meglio tarde che mai**, un concerto ironicamente in memoria di una amica scomparsa; **Federico Benuzzi** con il singolare **Fisica Sognante** sospeso fra giocoleria e lezioni di fisica; **Envol Distratto** con lo stralunato **Le lac du cygne** (sospeso lo scorso anno per l'inclemenza del tempo) o **Claudio Zanotto Contino in scena con l'asinella Geraldine** in **Il Vangelo secondo l'asina**, un racconto evangelico dal punto di vista dell'asinella che accompagnò prima Giuseppe e poi Gesù. E in conclusione **Emanuela Grimalda** e il suo **Midolla e Animelle** che porta sul palco un ghiotto menu di tipologie femminili che consumano la rivincita verso l'altro sesso. A ripensarci non servono fiori, diamanti e champagne per festeggiare questa decima edizione, la ricchezza saranno queste trentacinque occasioni di incontro per un pubblico che ci ha sempre sostenuto.

Gianmarco Zappalaglio – Enzo Cecchi

PROGRAMMA

dove non specificato, ingresso gratuito

naturalmente
Lungo l'Oglio arte

giovedì 24 giugno, dalle ore 20,30 alle 24 – **TORRE PALLAVICINA (Bg)**

PICCOLO PARALLELO - IL RESPIRO DEL FIUME

camminata notturna condotta da Enzo Cecchi

con abbigliamento di prenotazione, massimo cento partecipanti.

Info, prenotazioni e dettagli: Tel. 0373 729263 – 347 8625626

mail: enzogecchi@piccoloparallelo.net

venerdì 25 giugno 2010, ore 21,30 – **ROMANENGO(Cr)**

Piazza dietro al Comune. In caso di pioggia Teatro G. Galilei



TRI MUZIKE

VIAGGIO MEDITERRANEO

Agostino Ciraci contrabbasso acustico e elettrico

Armando Illario fisarmonica, voce

Massimo Latronico chitarra acustica & elettrica, bouzouki, laoud

Paola Lombardo voce - Raffaele Kohler trombe, flicorno, voce

Patrik Novara clarinetti, sax soprano, oboe, nay, kaval, zampogna

Antonio Pani percussioni, tamburi a cornice, batteria

Un'apertura di festival ritmico e travolgente. *Tri Muzike* nel suo percorso di ricerca e riproposizione della tradizione popolare, compone e rilegge temi musicali in modo sempre diverso e originale utilizzando le inesauribili fonti dei suoi polistrumentisti e evocando atmosfere di sonorità balcaniche, spagnole, greche e arabe. Con tre cd all'attivo e numerose partecipazioni in importanti festival nazionali ed internazionali.

sabato 26 giugno, ore 21,30 – **VILLACHIARA (Bs)**

Piazza Santa Chiara. In caso di pioggia presso la Palestra



HADO IMA & WATINOMA (Burkina Faso)

ESPERANCE

Musica, Danza e Canti dell'Africa Sub-Sahariana

Il gruppo: 5 musicisti - 3 ballerini, direttamente dal Burkina Faso

Hado IMA: kora, kundé, djembé solista, voce solista

Adama KOMDAOGO: djembé, kora, calebasse

Idrissa KIENORE': djembé, maracas

Hadbila IMA: doum doum ba, maracas, kieguelé

Harouna KOUDOUYOU: djembé, kora, calebasse - Marie Rose KOUKOUZINDO: ballerina e coro

Hortense OUEDRAOGO: ballerina e coro - Hamidou KOUANDA: ballerino, maracas, djembé

"Watinoma" significa "Accoglienza" e "Esperance" – speranza, che la cultura e l'arte possano essere le fondamenta su cui è possibile costruire una società nuova, rispettosa delle differenze e dei valori e più dignitosa. Frutto del lavoro di ricerca musicale realizzato presso il centro dell'Associazione Watinoma in Burkina Faso "Stone House – Maison des Arts et Culture", lo spettacolo è centrato sulla danza che rivisita i movimenti delle danze locali (danze dell'etnia Mossi, Peul, Mandingue, danze delle calebasse) con influenze contemporanee, per un risultato finale travolgente. Gli strumenti utilizzati sono strumenti tradizionali costruiti dagli stessi artisti. Si comincia con delle melodie più soft, che risuonano dello spirito del deserto e della terra rossa d'Africa. Poi il ritmo si fa sempre più intenso e travolgente, le percussioni prendono il posto degli strumenti a corde, risvegliando con il richiamo di ritmi primordiali e allo stesso tempo estremamente elaborati, gli strati più profondi delle nostre emozioni.

da lunedì 28 giugno a mercoledì 30 giugno, ore 21,30 - **ORZINUOVI (Bs)**
Palazzo Franguelli, via Zanardelli Anche in caso di pioggia



PICCOLO PARALLELO CECCHI - ZAPPALAGLIO
RE LEAR DELLE NEBBIE (Prima delle stelle cadenti)
testo e regia Enzo G. Cecchi
con **Marco Zappalaglio, Enzo Cecchi**

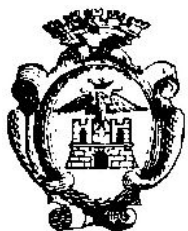
e con Anna Carra, Angelo Lucchi, Giovanni Massimo, Giovanni Gallorini
produzione Piccolo Parallelo per NEXT 2009 - Regione Lombardia
in collaborazione con Teatro G. Galilei, Romanengo (Cr) e Parco Oglio Nord

Prima Nazionale

A distanza di 22 anni dallo storico *Martén*, capofila di quel fortunato filone chiamato "teatro della memoria", Cecchi e Zappalaglio riprendono lo stesso tema. Allora tre fratelli di tre diverse generazioni si rincontravano su un tappeto di granoturco. Ora un uomo anziano aggrappato alla propria terra e alla propria casa si ritrova a fare i conti con i propri figli, nati in generazioni diverse. Figli per cui l'affetto si mescola a rancore e che dispersi per il mondo non vede da anni. Tutti hanno nei confronti del padre dei conti e dei rancori da regolare. Allora, in *Martén*, la scusa del ritorno era determinata dal matrimonio del fratello più piccolo. Ora il padre chiama a sé i figli con la scusa della divisione di una eredità. E dopo tanto tempo in cui nessuno aveva avuto più contatti con gli altri, il ritorno e l'incontro. In una ormai forzata impossibilità a ricucire con il passato e anche con il presente. Come un moderno RE LEAR che chiama a sé i figli nel tentativo di riconsegnare loro una impossibile eredità. **Posti limitati. Consigliata la prenotazione.**

SELICHOT - ITINERARIO EBRAICO

giovedì 1 luglio, ore 21,30 - **SONCINO (Cr)**
Chostro San Giacomo, Piazza Pieve



Pro Loco - Soncino

VITTORIO ROBIATI BENDAUD
L'UMORISMO EBRAICO

Dalla Bibbia al motto di spirito. Un viaggio non troppo serio nel mondo dell'umorismo ebraico, che tenterà di spaziare dalle barzellette più o meno note sul tema alle riflessioni di Sigmund Freud e di Emmanuel Levinas, concludendosi con la lettura di una sorprendente pagina del *Talmùd*.



sabato 3 luglio, ore 19 - **TORRE PALLAVICINA/SONCINO**
TEATRO DELLE SELVE - O' THIASOS TEATRONATURA
IL CAMMINANTE

Spettacolo itinerante nella natura

Ideazione e progetto Franco Acquaviva, Anna Olivero

Dal racconto *Il camminante* di Laura Pariani

Con Franco Acquaviva, Sista Bramini, Camilla Dell'Agnola, Anna Olivero, Carla Taglietti

Musiche a cura di Camilla Dell'Agnola

Regia e drammaturgia: Sista Bramini

durata due ore

Lo spettacolo mette in scena la storia del "camminante" Julo che - come accade per Edipo - incontra un destino più grande di lui che conduce all'omicidio dei propri genitori. In seguito a questo gesto Julo intraprende un cammino di autoritrovamento di sé, che lo porta ad attraversare terre lontanissime, recando con sé solo un remo. Lo spettacolo mette in scena la storia di Julo con la modalità tipica del TeatroNatura, dove la morfologia dell'ambiente modifica di volta in volta l'aspetto visuale dello spettacolo e l'esperienza che di esso ne fa lo spettatore. Gli stessi spettatori non si limitano ad assistere, ma entrano fisicamente nello spazio-tempo dell'evento teatrale. **Il luogo verrà comunicato al momento della prenotazione. Posti limitati, Indispensabile la prenotazione 0373 729263. mail: info@piccoloparallelo.net**

sabato 3 luglio, ore 21,30 - **OSTIANO (Cr)** - Sagrato Parrocchiale



QUETZALCOATL (Mexico)

RITUAL DE FUEGO

Francisco Vélez Cosgalla

Anibal Canolik

Raùl Somarriba Hernández

Tre artisti, provenienti dal Mexico formano questo coinvolgente gruppo di percussionisti. Di origine Atzeca, con corpi che sembrano scolpiti dal vento, con eleganza felina e ritmo trascinano il pubblico in una sorta di rito collettivo, di energia allo stato puro. Al culmine del ritmo, al massimo dell'energia, i tre artisti si alternano al centro di un immaginario cerchio e con mosse felile e straordinaria agilità "ipnotizzano" il pubblico in giochi di abilità con il fuoco, di una spettacolarità estrema. Il fuoco, da sempre paura ancestrale, viene sublimato, domato, affrontato ed esaltato dalla straordinaria abilità dei tre artisti, e il ritmo dei loro tamburi ci avvolge, ci trascina e ci trasporta in un viaggio immaginario nella loro Terra lontana.

naturalmente
Lungo l'Oglio arte

domenica 4 luglio, ore 16 - **SONCINO (Cr)**, Parco del Tinazzo

TEATRO CAVERNA

FOLLETO SORRISO E LE PROVE DEL RE

Aiutiamo Folletto Sorriso a salvare il Parco, tra divertenti giochi, prove da superare e un libro di impronte da realizzare! Il re del parco ha dato un compito al folletto custode, bisogna ridare un nome a tutti i diversi esseri viventi che l'hanno perduto. Per bambini e adulti.

naturalmente
Lungo l'Oglio arte

domenica 4 luglio, ore 21,30 - **BOZZOLO (Mn)**, Località Tezzoglio

LORENZA ZAMBON

SILLABARIO DELLA NATURA

musica di Carlo Actis Dato, eseguita dal vivo dall'autore

spettacolo/installazione di Lorenza Zambon



Uno strano ibrido fra teatro, mostra, installazione, fra poesia e scienza e concerto con piccoli giardini da meditazione, bonsai di paesaggio ispirato dalle opere di Paul Krafel e Fritjof Capra, indagatori e comunicatori della natura. In scena un grande musicista e un'attrice, tanti piccoli giardini bonsai e tanti piccoli racconti. Ognuno legato ad un fatto, una storia, un ricordo legato alla natura. Diversi toni, diversi sguardi, fra poesia e scienza. E alla fine dello spettacolo poi un tempo personale in cui lo spettatore osserva da vicino i i giardini, viaggia da un micro paesaggio all'altro, oppure si ferma si siede e guarda ... gioca con il pensiero.

ingresso: 5 Euro

A seguire proiezione del documentario sul Parco Oglio Sud **"Olmo è anche un albero - Il fiume ci racconta"**. Sarà presente il regista **Luigi Cammarota**

domenica 4 luglio, ore 21,30 - **VEROLAVECCHIA (Bs)**

Torre Civica



QUETZALCOATL (Mexico)

RITUAL DE FUEGO

Francisco Vélez Cosgalla

Anibal Canolik

Raùl Somarriba Hernández

Tre artisti, provenienti dal Mexico formano questo coinvolgente gruppo di percussionisti. Di origine Atzeca, con corpi che sembrano scolpiti dal vento, con eleganza felina e ritmo trascinano il pubblico in una sorta di rito collettivo, di energia allo stato puro. Al culmine del ritmo, al massimo dell'energia, i tre artisti si alternano al centro di un immaginario cerchio e con mosse felile e straordinaria agilità "ipnotizzano" il pubblico in giochi di abilità con il fuoco, di una spettacolarità estrema. Il fuoco, da sempre paura ancestrale, viene sublimato, domato, affrontato ed esaltato dalla straordinaria abilità dei tre artisti, e il ritmo dei loro tamburi ci avvolge, ci trascina e ci trasporta in un viaggio immaginario nella loro Terra lontana.

SYLVIE COYAUD. L'OCA DEL MULINO



Sylvie Coyaud, giornalista, traduttrice nata a Parigi, si occupa da sempre di divulgazione scientifica e di problemi dei paesi in via sviluppo. Ha collaborato con il giornale l'Unità, con le riviste Linea d'Ombra, Etica e Economia, e collabora oggi con il supplemento culturale del Sole-24 Ore, e con il supplemento femminile D - La Repubblica. Collabora da 25 anni con Radio Popolare di Milano e per cinque anni ha condotto trasmissioni alla Radio della Svizzera Italiana. E' Fra le poche ricercatrici ad avere a suo nome un asteroide chiamato Sylviecoyaud e un insetto chiamato Agrilus coyaudi.

E' l'anno mondiale della biodiversità e "Le notizie non sono buone", si legge nell'ultimo rapporto delle agenzie dell'Onu. "Il tasso di estinzione è circa mille volte più veloce che in tutta la nostra storia precedente, dal 1970 al 2006 sono scomparsi un terzo dei vertebrati" e le altre specie visibili a occhio nudo non se la cavano meglio. Il paradosso è che le nuove conoscenze arrivano anch'esse circa mille volte più velocemente e tutte indicano che non ci conviene eliminare piante e animali per far posto alle poche specie che consumiamo. La diversità degli organismi è bella, curiosa, divertente di per sé e, come illustreranno questi quattro incontri, necessaria alla nostra sopravvivenza.



martedì 6 luglio, ore 21,30 - TORRE PALLAVICINA (Bg),

Mulino di Basso Anche in caso di pioggia

SYLVIE COYAUD. L'OCA DEL MULINO

Gli ultimi draghi

La scoperta più inattesa dell'anno è stata quella del *Varanus bitatawa*, una specie di sauro finora sfuggita agli zoologi che da metà Ottocento perlustrano le zone tropicali del sud-est asiatico, note per essere "punti caldi della biodiversità". Lungo due metri, il bitatawa discende da una famiglia di antico lignaggio che non somiglia a nessun'altra, e possiede non uno, ma due organi riproduttivi. Fra la specie cugina dei draghi di Komodo, le femmine non solo sono capaci di riprodursi da sole, ma addirittura di avere figli maschi, una prestazione ritenuta fin qui miracolosa.

giovedì 8 luglio, ore 21,30 - TORRE PALLAVICINA(Bg)

Palazzo Barbò. Anche un caso di pioggia



SILVIO CASTIGLIONI

Una serata sospesa fra cielo e terra, tra santità e perdizione, tra diabolico e divino che vede in scena in due brevi *piece* l'attore Silvio Castiglioni

IL VAMPIRO

una confessione mancata.

Dal racconto di J.W.Polidori. Drammaturgia Andrea Nanni

suono Gianmaria Gamberini; regia Giovanni Guerrieri

durata 30 minuti

Ne *Il Vampiro* la figura del "non spirato", così caro a tanta letteratura e al cinema, in un lungo flashback ripercorre le tappe di un viaggio iniziatico che parte dalla Londra del bel mondo, attraversa le rovine di Roma e di Atene per poi tornare a Londra secondo una struttura circolare che apre una spirale vertiginosa e di maschere sociali dietro le quali affiorano pulsioni inconfessabili. Il gotico si fa specchio di una sensibilità intrisa di crudeltà in una sorta di sinistro romanzo di formazione dove si intrecciano orrore e seduzione.

CASA D'ALTRI

radiodramma teatrale dal racconto di Silvio D'Arzo

drammaturgia Andrea Nanni. Concertazione Giovanni Guerrieri

consulenza musicale Luca Berni. Suoni Gianmaria Gamberini

durata 40 minuti

Casa d'altri narra di storie piccole, mosse da accadimenti quotidiani, sul filo delle ansie immaginate dai protagonisti. In scena un "curato di campagna" alto circa tre metri e contornato da microfoni che incombe sulla scena. Vive fra monti, capre, campanacci e uccellini raccogliendo confessioni. L'incontro con una vecchia, però, consumata dal lavoro e dalla devozione di una vita con le sue insistenti domande gli colorerà non poco la vita.

domenica 11 luglio, ore 16 - **SONCINO (Cr)**, Parco del Tinazzo

TEATRO DELLE SELVE
IL BOSCO DEGLI GNOMI

Tra le ombre di un cespuglio, o nel riflesso luccicante del sole tra le foglie, può apparire una creaturina inaspettata, disponibile a raccontare la sua storia, se trova orecchie pronte all'ascolto. I bambini, guidati all'interno del bosco, potranno incontrare questi esseri fatati, ascoltare la loro storia e anche venire coinvolti in danze inaspettate e altri giochi teatrali. Per bambini e adulti

martedì 13 luglio, ore 21,30 - **ROMANENGO (Cr)**,

Romanengo (Cr). Terrazza Galilei. In caso di pioggia Teatro G. Galilei

SYLVIE COYAUD. L'OCA DEL MULINO

Non far di ogni OGM un fascio

Dai rapporti scientifici, mais, colza, soia e cotone geneticamente modificati non hanno portato vantaggi all'agricoltura mondiale, e nel terzo mondo non hanno salvato i contadini dalla povertà o dalla fame. Al contrario, dopo pochi anni diminuisce la resa, aumenta il consumo di erbicidi e pesticidi, e la resistenza dei parassiti. Per ora l'unico vantaggio è una "gestione facilitata", serve meno mano d'opera insomma. Questa volta, "non facciamo di ogni Ogm un fascio", bensì facciamo un esempio di successo, la papaya delle Hawaii, e di giovani promesse da verificare.

mercoledì 14 luglio, ore 21,30 - **ROMANENGO (Cr)**

Piazza dietro al Comune. In caso di pioggia Teatro G. Galilei



TROBAIRITZ D'OC E I FIATI DI CLAUDIO CARBONI

IN CANTO OCCITANO

Paola Lombardo voce

Valeria Benigni voce e i fiati di **Claudio Carboni**

Un duo vocale insolito che racconta e rinnova il prezioso patrimonio occitano di canti al femminile presente trasversalmente nelle valli occitane in Piemonte, in Francia e in Spagna. Due voci, che colorano il repertorio traendo ispirazione dal cantar cortese delle trovatrici che, nei secoli undicesimo e dodicesimo poetavano e componevano canti. La fusione della musica popolare con linguaggi jazz rende questa proposta originale e innovativa nel panorama della musica. Claudio Carboni con i suoi fiati si inserisce nelle timbriche vocali del duo creando contrasti e sintonie in un suggestivo gioco di controcanti.

giovedì 15 luglio, ore 21,30 - **CASTELCOVATI (Bs)**

Piazzetta Parco Casa di Riposo, via Sant Antonio, 20.

In caso di pioggia Palestra polivalente Scuola Media, Piazza Martiri della Loggia



COMPAGNIE ENVOL DISTRATTO

LE LAC DU CYGNE (IL LAGO DEL CIGNO)

Spettacolo di teatro comico, danza, magia e manipolazione di sagome

In coproduzione con Theatre le Fenouillet

con Patricia Rubinstein e Max Maccarinelli

Regia Pina Blankevoortoto

Una ballerina è pronta per iniziare il balletto più famoso di tutti i tempi: Il Lago dei Cigni. Un imprevisto, però, compromette il normale corso delle cose, creando un effetto a catena in cui nulla va come dovrebbe andare. La situazione diviene disperatamente comica ma lei non perde la fiducia e continua comunque. Il tutto viene complicato da un servo di scena un po' tecnico e un po' mago con un dubbio senso artistico. Questi due personaggi si ritrovano in situazioni sempre più deliranti, in un crescendo comico sorprendente in bilico tra stupidità, coreografie improbabili, imbarazzi, litigi, deliri di onnipotenza, momenti romantici, piccoli e grandi exploit e colpi di scena.

giovedì 15 luglio, ore 21,30 - **ACQUANEGRA SUL CHIESE (Mn)**
Cortile Abbazia di S. Tommaso, Piazza Garibaldi n.21/a



LAURA CURINO

TELAI

testo e scelte musicali Luca Scarlini

Telai narra di trame e complotti orditi intorno ad un'idea centrale: la tessitura di un'attesa, in cui una serie di signore aspettano il loro momento e la loro occasione. Tra frammenti di cronaca precisa e reinvenzione sfrenata, lo spettacolo presenta alcuni ritratti femminili che si intrecciano e si osservano, rimandando dall'uno all'altro, in una rete sempre più stretta. Laura Curino, moderna Sherazade del mondo industriale, in questa occasione ripercorre biografie di donne così vere da sembrar leggenda. La bravissima Curino usando la metafore della tessitura, racconta e rievoca storie di donne, personaggi femminili con un gioco di rimandi che connette Storia e Memoria.

ingresso: 5 euro

sabato 17 luglio, ore 21,30 - **POMPIANO (Bs)**
Arena Peschiera, dietro al Comune. In caso di pioggia Auditorium Comunale



IL VANGELO SECONDO L'ASINA

con

Geraldine La Sommarie - asinella

Claudio Zanotto Contino - traduttore di Geraldine

Flavio Giacchero - musicista (cornamuse e ançe)

testo e regia Luciano Nattino

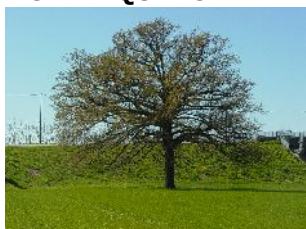
"Il Vangelo secondo l'Asina - Capitolo della Sindone" è il racconto evangelico dal punto di vista dell'asinella che fu prima di Giuseppe e poi di Gesù. Si tratta di un "*risus paschalis*" ingenuo e intriso di spiritualità, buffo e ricco di emozioni, narrato in un dialetto di facile comprensione e tradotto se necessario, all'istante. L'asinella, in

carne ed ossa, si chiama Geraldine e il suo "traduttore" è Claudio Zanotto Contino che da anni insieme girano il mondo a loro conosciuti cercando e raccontando leggende e fiabe legate ai luoghi attraversati. Un teatro ecologico e popolare che vuole incontrare persone da ascoltare e che ascoltino. Il testo scritto dal drammaturgo e regista Luciano Nattino per "*l'originale duo*", festeggia nel 2010 il suo decennale di repliche ininterrotte.

naturalmente
Lungo l'Oglio arte

domenica 18 luglio, ore 16 - **SONCINO (Cr)**, Parco del Tinazzo

NONNA QUERCIA



Nonna Quercia è una creatura bellissima e maestosa, che vive da oltre 200 anni in un angolo ancora integro delle nostre campagne, un giorno ci scrisse una lettera per chiederci un aiuto: far sapere a tutti che, accanto a lei, alcuni uomini volevano costruire una grande strada. E per lei non c'era più posto. Lei non aveva paura di morire, perché sa che sarebbe rinata un giorno, ma si preoccupava per tutte quelle persone che venivano a trovarla sotto la sua chioma e che, senza di lei e in mezzo al rumore, non avrebbero più potuto amarsi e amare la natura intorno. Quella lettera ci ha toccato il cuore, perché ci insegna le cose più belle in cui crediamo: il senso di appartenenza alla natura, la cura e la compassione verso ogni essere vivente, la fedeltà e il desiderio di essere felici. Per questo, abbiamo deciso di raccontare questa storia alle creature più vicine alle querce e alla Natura: i bambini. E di raccogliere le loro domande.

dalle ore 17 alle 19 presso il Mulino di Basso - Torre Pallavicina (Bg) a pochi Km dal Tinazzo
Visita al Mulino con pale in funzione. All'interno di questa struttura storica ora è presente il CICLO DEL PANE: tutti potranno assistere e partecipare attivamente alla macinazione del frumento e alla sua trasformazione. Questa attività permette di conoscere come si faceva una volta il pane e forse anche di rivivere l'atmosfera che caratterizzava questi ambienti di lavoro.

domenica 18 luglio, ore 21,30 – **ROMANENGO (Cr)**, Terrazza Galilei

naturalmente
Lungo l'Oglio arte

in caso di pioggia Teatro G. Galilei

LORENZO LOCATELLI

L'ALBERO DEL VIOLINO

Dall'albero al violino, un liutaio parla dei suoi segreti.

lunedì 19 luglio, ore 21,30 - **BORGO SAN GIACOMO (Bs)**

Sagrato. In caso di pioggia Auditorium CRA



LE GRANDI INTERPRETI FEMMINILI

con

Claudia Cappelletti – vocalist

Alessandro Lupo Pasini – pianoforte, sintetizzatori, ed arrangiamenti musicali

Un grande Maestro di musica ed una grande voce, Claudia Cappelletti, giovane promessa italiana. Impegnati in una rilettura dei brani delle grandi interpreti musicali degli ultimi decenni. Sedici brani che spaziano dai successi di grandi interpreti italiane e internazionali di ieri e di oggi. Canzoni di Mina, Mia Martini,

Anna Oxa, Gianna Nannini, Giorgia, Lisa, Laura Pausini, Antonella Ruggero, Celine Dion, Tina Turner, Areta Franklin. Grandi interpreti che hanno attraversato e influenzato la musica del '900. Il programma è estremamente coinvolgente in un crescendo di emozioni e virtuosismi ed è interamente originale negli arrangiamenti al pianoforte e alle tastiere dal Maestro Alessandro Lupo Pasini. Le straordinarie capacità interpretative di Claudia Cappelletti la collocano fra le grandi promesse della musica italiana.

naturalmente
Lungo l'Oglio arte

martedì 20 luglio, 21,30 - **TORRE PALLAVICINA (Bg)**

Mulino di Basso. Anche in caso di pioggia

SYLVIE COYAUD. L'OCA DEL MULINO

Ma quanti antenati !

Negli ultimi mesi la saga "Fuori dall'Africa" s'è complicata parecchio e nemmeno gli antropologi concordano su chi di preciso è uscito dal continente, da dove, e quando, e a quale specie Homo apparteneva, e qual è l'antenato comune a tutte quante. Presenteremo l'albero genealogico da sette milioni di anni a questa parte, dall'ultimo antenato in comune tra noi e altri primati, così come lo disegnano gli scienziati, e gli strumenti usati per farlo anche quando l'unico "caro resto" che hanno a disposizione è l'ultima falange di un mignolo

mercoledì 21 luglio, ore 21,30 - **CASATICO DI MARCARIA (Mn)**

Corte Castiglioni, Via Nuova n 1. Anche in caso di pioggia.....



MARINA DE JULI

TUTTA CASA LETTO E CHIESA

di **Dario Fo** e **Franca Rame**

Uno spettacolo storico, fra i più rappresentati della coppia Fo-Rame che affronta con ironia la condizione femminile, tra il comico e il grottesco, che si dipana fra un'ironia sapiente e uno slancio alla riflessione, all'impegno sociale, tra i tanti perché lasciati senza risposte. Tutto visto con gli occhi delle donne che non hanno perso la capacità di ridere guardandosi allo specchio. Lo spettacolo si compone di due atti: *Risvegli* sui ritmi della vita quotidiana e *La parpaja topola* una esilarante lezione sulla sessualità. Appassionata e appassionante Marina De Juli riesce a tirar fuori dal suo esile corpo un'energia contagiosa che le consente d'affrontare testi non proprio facili come quelli dei suoi maestri.

Ingresso 5 euro

SELICHOT – ITINERARIO EBRAICO



Gruppo Culturale
SELICHOT

giovedì 22 luglio, ore 21,30 – **BARCO DI ORZINUOVI (Bs)**

Cortile del Castello Marinengo, anche in caso di pioggia

DARIO GARRIBBA

DAL MIRACOLO AL PRODIGIO. L'AGIRE DI GESÙ NEI VANGELI APOCRIFI

Indagando sulla descrizione e sulla rappresentazione dei miracoli nei vangeli apocripi, si proverà a fare luce sul modo in cui si trasforma la percezione e la comprensione di Gesù e del suo operato nei primi secoli della cristianità. Cercheremo così di capire, con l'aiuto di testi e di immagini, come il cristianesimo si sia evoluto e come questa evoluzione si sia compiuta in una continua rilettura e reinterpretazione dell'azione del suo fondatore.

venerdì 23 luglio, ore 21,30 – **QUINZANO D'OGGIO (Bs)**

Cortile Sede Comunale. In caso di pioggia corridoio Sede Comunale



MEGLIO TARDE CHE MAI

spettacolo comico musicale

con Franca Pampaloni e Luz Pierotto

Regia di Rita Pelusio

Un concerto comico capace di incantare e divertire un pubblico di ogni età con pochissime parole, con sonorità inedite alternate ad arie classiche, in esecuzioni impeccabili che fanno da sottofondo a gags virtuose e surreali e trucchi di magia. Per ricordare la "scomparsa" di Rosa, le due anziane concertiste Ada e Elsa, tornano in scena dopo tanto tempo, riproponendo il loro storico repertorio: quello che tanti anni fa le ha viste calcare, applauditissime, i palcoscenici dei più prestigiosi festival di musica classica. Sono un po' arrugginite nei movimenti e anche un po' dure d'orecchie. Le due vecchiette si scatenano e tra un sorsetto, una partita a carte, molti dispetti, qualche litigio e improbabili passi di danza, danno vita al più comico, sconclusionato e coinvolgente concerto di musica classica mai sentito.

sabato 24 luglio, ore 21,30 – **PUMENENGO (Bg)**

Castello Barbò. In caso di pioggia presso l'Oratorio



COMPAGNIA MOSIKA

UN PAESE DI STELLE E SORRISI

prodotto dal Teatro dell'Argine

di e con **Judith Moleko Wambongo** e **Victorine Mputu Liwoza**

Segnalazione della giuria al Premio Teresa Pomodoro 2009

In scena due donne, due attrici africane che si raccontano per parlare del valore incancellabile degli affetti familiari. Una racconta lo sradicamento e le difficoltà incontrate in un paese tanto diverso dal proprio per cultura e tradizioni; l'altra racconta l'impossibilità di vivere in un luogo devastato dalle guerre, dalla fame e dalla povertà. Attraverso lettere che viaggiano come aeroplanini di carta e note di canzoni popolari africane capaci di evocare un mondo solo all'apparenza lontano, si dipana una piccola storia che ha al proprio centro i grandi sentimenti della perdita e dell'attesa. Una storia che prova a raccontare con discrezione la forza straordinaria di un legame vissuto "da lontano". Lo spettacolo è adatto a un pubblico di ragazzi e adulti.

naturalmente
Lungo l'Oglio arte

domenica 25 luglio, ore 16 – **SONCINO (Cr)**, Parco del Tinazzo

IL CACO DI NAGASAKI

domenica 25 luglio, ore 21,30 – **DRIZZONA (Cr)**

Cascina Piccolo Sforzosi - Via Ghinaglia, 5. In caso di pioggia Teatro Parrocchiale di Piadena, Piazza Garibaldi



COMPAGNIA MOSIKA

UN PAESE DI STELLE E SORRISI

ingresso 5 euro

martedì 27 luglio, ore 21,30 - **SONCINO (Cr)**
Fossato della Rocca. In caso di pioggia Ex Filanda
SYLVIE COYAUD. L'OCA DEL MULINO
Microbi – di riserva

Per distinguere la diversità di creature unicellulari, occorre uno studio approfondito con strumenti e concetti inimmaginabile fino a trent'anni fa. Adesso si sa che sono onnipresenti sul pianeta, nei ghiacci a meno 20° C, in sorgenti ribollenti oltre i 100° C, in mezzo a radiazioni che ci cuocerebbero sul momento, e che il nostro stesso corpo ne ospita tra dieci e venti per ogni cellula umana D.O.C., e che senza di loro ci resterebbero due minuti di vita. Se sono riusciti a colonizzare per primi ambienti così diversi, perché su altri pianeti non ce l'avrebbero fatta?

mercoledì 28 luglio, ore 21,30 – **RUDIANO (Bs)**
Casa De Leva – via Matteotti 12 In caso di pioggia Auditorium scuole elementari



FEDERICO BENUZZI
FISICA SOGNANTE

Birilli e leggi gravitazionali, palle e moti parabolici. In questo spettacolo giocoleria e fisica si incontrano in un o spettacolo unico e particolare. Fisica e Matematica! si fondono in un continuo alternarsi di arte e scienza, giocoleria e sua interpretazione fisica, tecnica e sua descrizione matematica. Nello spettacolo della durata di un'ora e venti minuti si alternano esercizi di giocoleria di alto livello e riflessioni sulle leggi della Fisica. Il tutto presentato in modo diretto, chiaro e divertente, fra il serio (l'anima da insegnate) ed il pazzoide e confusionario (l'anima dell'artista di strada) così da fondere insieme una lezione di Fisica ed un'esibizione di giocoleria in uno spettacolo di Cabaret, adatto per un pubblico dai 3 ai 100 anni.

giovedì 29 luglio, ore 21,30 - **CALCIO (Bg)**
Piazza San Vittore. In caso di pioggia Ex Cinema Astra, Via San Fermo.



BARBARIAN PIPE BAND
CONCERTO DI MUSICA TONANTE

Tuak (Pipaiolo) Piva Medioevale, Cornamusa Scozzese, Zampogna
Diabolus in Musica VII-m (Pipaiolo) Piva Medioevale, Cornamusa Scozzese, Bombarde, Flauti
Devsko (Pipaiolo) Piva Medioevale, Cornamusa Scozzese, Zampogna,
Madrasko (Tamburista) Abbellitore Tonante, Cantore
Clarinzia (Davullista) Portante Tonante

Vestono costumi medievali con piercing, tatuaggi e creste punk, parlano in volgare antico e vagano per l'intera Europa per soddisfare la loro inesauribile sete d'avventure. Questo gruppo di cacciatori – raccoglitori, nonché musicisti, è composto da cinque suonatori: tre cornamusieri e due percussionisti in grado di evocare il tuono in terra, Taranis, loro patrono e gran dio delle tempeste. Come possente è la voce di Taranis così è la loro musica. Il loro repertorio spazia dalla musica medioevale alla musica tradizionale (francese, portoghese, bretone, scozzese, tedesca) fino a pezzi di loro creazione. Ogni pezzo è arrangiato e rivisto in chiave originale con una spinta di energetica follia più vicina ad uno stile punk-celtico che al folklore.

venerdì 30 luglio, ore 21,30 – **ROMANENGO (Cr)**
Piazza dietro al Comune. In caso di pioggia Teatro G. Galilei



ILINX - DEVIL, TWIST & SHOUT
farsa etica & tragicomica

visione e parole: *Cristiano Sormani Valli*
creazione: *Nicola Castelli, Nicolas Ceruti, Maria Rosa Criniti, Luca Marchiori, Cristiano Sormani Valli.*
video: *Barbara Ferrari, Nicolas Ceruti.* luci e scene: *Nicolas Ceruti.* costumi: *Caterina Filice*

Uno spettacolo d'altri tempi, comico, tragico, etico, poetico, politico, realista e metafisico: una farsa insomma. Parlando di quello che ci circonda attraverso tre personaggi, un pazzo e due idioti, dai valori "superati", che proprio non riescono a riconoscersi nel pensiero dominante del "nuovo millennio". In cerca della propria natura dimenticata, dispersi fra le cose della terra. Necessità, Giustizia, Fortuna e Grazia gli incontri sulla strada. Nel tempo presente del teatro, distillando dal passato, lo scatto per il futuro.

sabato 31 luglio, ore 21,30 – **SONCINO (Cr)**
Piazza del Comune. In caso di pioggia Ex Filanda



EMANUELA GRIMALDA
MIDOLLA E ANIMELLE
Regia di Massimo Andrei

Una divertente commedia gastro-sentimentale che presenta fin dal titolo una manifesta affinità con le interiora, con le passioni che passano per l'intestino, le uniche veramente viscerali! Le eroine che si contendono il palcoscenico, personaggi femminili comici e surreali, vivono un quotidiano inventato e sanguinario assolutamente più innocente della realtà. In questo spettacolo scritto e interpretato da una donna finalmente si consuma la rivincita: basta rivendicazioni! Le donne di "Midolla e animelle" hanno risolto il problema alla radice: vedove o assassine, hanno capito che per superare i problemi con l'altra metà, è sufficiente eliminarla! Ecco allora sfilare in scena una serial killer siciliana, una terrificante napoletana che da un basso lavora in una hot line, una vedova che piange il marito morto a suon di house music, una ricca inglese appassionata dell'Italia e delle sue specialità...Con un sottile humor nero che pervade tutto lo spettacolo.

Segreteria e coordinamento
Emy Zappalaglio

Web Engineer
Paolo Comensoli

Collaborazione
Isabella Piccini

Immagine di Isabella di Pietro da "Il Poema di Gilgamesh" di Piccolo Parallelo

Un grazie a tutte le persone che anche non nominate
hanno permesso la realizzazione di questa 10a edizione del Festival

Piccolo Parallelo Cecchi – Zappalaglio
Via xxv Aprile, 21 - 26014 Romanengo (CR)
tel/fax 0373 72 92 63 - info@piccoloparallelo.net
www.piccoloparallelo.net